



ST. CLARE'S GIRLS' SCHOOL

50 MOUNT DAVIS ROAD,
HONG KONG

Web Page : www.stclare.edu.hk
E-mail : info@stclare.edu.hk

Tel : 2817 1764
Fax : 2855 8420

12th September, 2016

Dear Parents,

Music for All - Musical Instrument Classes 2016-2017

In view of the aesthetic education needs of our students, it is the school's policy that each S.1 and S2 student should learn at least one classical musical instrument. The school is offering after-school and weekend classes in a variety of musical instruments for students to choose from.

Attached please find details of the musical instrument classes and an application form. If you would like to enrol your daughter for any of the classes, please return the completed application form to class teachers **on or before 14th September, 2016.**

Should you have further questions, please contact Ms L.Y. Fong (Western Music) or Mr. Y.C. Ching (Chinese Music) at 28171764.

Thank you for your attention.

Yours sincerely,

Ms. Lucia Lau
Principal

-----Reply Slip-----

Notice No. : 1617010

To St. Clare's Girls' School

Music for All - Musical Instrument Classes 2016-2017

I have read and understood the notice about Music for All - Musical Instrument Classes 2016-2017.

Student Name

Parents' Signature

Class & Class Number

Date



ST. CLARE'S GIRLS' SCHOOL

50 MOUNT DAVIS ROAD,
HONG KONG

Web Page : www.stclare.edu.hk
E-mail : info@stclare.edu.hk

Tel : 2817 1764
Fax : 2855 8420

敬啟者：

中西樂器班 (2016 - 2017)

為貫徹「德、智、體、群、美」全人教育目標，本校推行「一人一樂器」政策，規定初中一、二同學均需持續學習最少一種古典樂器，以陶冶性情，並提升藝術素養。

隨函附上本校中西樂器班的詳情，如家長需為 貴子弟報名參加校內樂器班，請填妥表格，並於九月十四日或以前交回學校，以便辦理。如有查詢，請致電 2817 1764 方寧遠老師（西樂）或程裕昌老師（中樂）。

此致

貴家長

校長劉鳳兒謹啟

二零一六年九月十二日

Attachment (1)

Music for All - Musical Instrument Classes (2016-2017)

Objectives : Through learning a musical instrument, students develop an interest in music and capabilities to appreciate the arts, as well as strengthening multiple intelligences. Through participating in a musical ensemble and performing in public, students broaden their horizons, enhance their collaborative and leadership skills and build up a strong sense of belonging to the school and to the community.

Chinese : Erhu, Dizi, Yangqin, Liuqin, Pipa, Zhongyuan and Guzheng

Western : Flute, Oboe, Clarinet, Saxophone, Bassoon, High Brass (Trumpet, Horn), Low Brass (Trombone, Euphonium and Tuba), Percussion (Timpani, Snare Drum, Xylophone and Glockenspiel, etc.), Violin, Viola, Cello and Double Bass.

Fees : HK\$ 3300 per year in 3 instalments (HK\$1400 in October 2016, HK\$1400 in January 2017 and HK\$500 in May 2017, respectively). The first installment will be debited from the autopay account in October 2016. Please ensure that the amount is deposited into the autopay account. The school will notify parents by SMS and circular the amount and due date for the payment before their account is debited. An administration fee charged by the bank of not more than \$150 (depending on individual banks) will be levied upon any unpaid fee after the due date.

Class Size : Upper limit is 8. In case of over enrolment, special arrangements will be made.

No. of lessons : 30

Timetable : Please refer to Attachment (2).

Venue : Classrooms

Instruments : Upon special arrangements with the corresponding teachers-in-charge, the school can provide a limited number of instruments free of charge (excluding such accessories as mouthpieces, etc.).

Teachers – in – charge: Mr. Y.C. Ching (Chinese), Ms L. Y. Fong (Western)

Terms and Conditions:

1. Classes begin in the week of 19th September, 2016 and end in July, 2017.
2. All fees are to be paid by autopay in 3 instalments and non-refundable.
3. All classes are year-long courses; fees for the WHOLE term must be paid, even in the event of withdrawal.
4. No lessons are held during public holidays, exams, uniform test period nor class suspension nor when special announcements are made by the Education Bureau due to adverse weather conditions.

附件 (一):

聖嘉勒女書院中西樂器班

課程目的：透過學習樂器，學生可培養對音樂的興趣及提升藝術素養，並陶冶性情，啟發多元智能，使之成為一個多才多藝的人。而參加樂團訓練，學生更可代表學校參與各項表演、比賽及交流活動，從而增加對學校的歸屬感，加強團體協作精神及領導才能，擴闊視野，令學習經歷更豐富和多元化。

中樂：二胡、柳琴、中阮、笛子、揚琴、古箏、鼓樂及琵琶。

西樂：長笛、雙簧管、單簧管、色士風、巴松管、高音銅管（小號、圓號）、低音銅管（伸縮號、次中音號、大號）、敲擊樂、小提琴、中提琴、大提琴及低音大提琴。

收費詳情：全年港幣 \$ 3300，分 3 期繳交（10/2016 首期港幣 \$ 1400、1/2017 第二期港幣 \$ 1400、5/2017 第三期港幣 \$500）。如報名成功，學費將以自動轉賬方式從家長所提供的銀行戶口中扣除，本校在轉賬前將會以短信及通告另行通知有關轉賬詳情。請家長在轉賬日期前將費用存入付款的銀行戶口內，若戶口存款不足而無法扣取所需款項，有關扣賬銀行會收取不多於港幣 150 元的手續費（視乎個別銀行而定）。

小組教學：每組上限 8 人（人數過多者另作安排）。

上課節數：共 30 節，每星期 1 節。

上課時間：請參閱附件（二）。

上課地點：學校課室

樂器安排：原則上由學生自備，校方可提供少量樂器借用
學生需自備樂器配件（如管樂吹嘴等）。

負責老師：程裕昌（中樂）、方寧遠（西樂）

備註

（一）：樂器班課程於本年九月第四週（九月十九日）開始至明年七月。

（二）：樂器班學費以自動轉帳分 3 期繳交。

（三）：校內樂器班為全年課程，學生於注冊前需通過編班，如學生中途退出，仍須繳交全期費用。

（四）：公眾假期、考試、統測期間暫停上課。如遇上天文台懸掛八號或以上颱風訊號，紅色或黑色暴雨警告訊號，是日課堂將取消。

Attachment (2)

Western Musical Instrument Classes

Day	Class	Class Size	Total No. of Lessons: 30	Remarks
Monday	Double Bass	2	Lunch hour: 12:35 – 1:35 p.m.	Students are advised to bring a light lunch on lesson days.
Tuesday	Violin/ Viola	2 – 8	A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	Nil
	Saxophone/ Clarinet		A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	
Wednesday	Oboe/ Bassoon	2	A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	
Thursday	Flute	2 – 8	A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	
	Percussion		A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	
	Violin/ Viola		A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	
Saturday	High Brass (Trumpet/ Horn)		A: 4 – 5 p.m.	
	Low Brass (Trombone/ Euphonium/ Tuba)		A: 1:30 -2:30 p.m.	
To be announced	Cello			

Chinese Musical Instrument Classes

Day	Class	No. of Students	Total No. of Lessons: 30	Remarks
Tuesday	Erhu	2 – 8	3:50 – 5:20 p.m.	1.5 hour each lesson
	Liuqin/ Zhongyuan		3:50 – 5:20 p.m.	
Wednesday	Dizi		3:50 – 5:20 p.m.	
Thursday	Yangqin		3:50 – 5:20 p.m.	
Friday	Zheng		A: 3:50 p.m. – 4:50 p.m. B: 4:50 p.m. – 5:50 p.m.	Nil
	Chinese Percussion		3:50 – 5:20 p.m.	1.5 hour each lesson
	Pipa	3:50 – 5:20 p.m.		

附件(二)：

西樂班

星期	組別	名額	共 30 節	備注
一	低音大提琴	2 人	午飯時間： 12:35 p.m. – 1:35 p.m.	學生須準備輕便午餐
二	小提琴/ 中提琴	2 至 8 人	A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	無
	色土風/ 單簧管		A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	
三	雙簧管/ 巴松管	2 人	A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	
四	長笛	2 至 8 人	A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	
	小提琴/ 中提琴		A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	
	敲擊樂		A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	
六	高音銅管 (小號、圓號)		A: 1:30 p.m. – 2:30 p.m.	
	低音銅管(伸縮號、 次中音號、大號)		B: 4 p.m. – 5 p.m.	
待定	大提琴		A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	

中樂班

星期	組別	名額	共 30 節	備注
二	二胡	2 至 8 人	3:45 – 5:15 p.m.	每節 1.5 小時
	柳琴、中阮		3:45 – 5:15 p.m.	
三	笛子		3:45 – 5:15 p.m.	
四	揚琴		3:45 – 5:15 p.m.	
五	古箏		A: 3:45 – 4:45 p.m. B: 4:45 – 5:45 p.m.	無
	鼓樂		3:45 – 5:15 p.m.	每節 1.5 小時
	琵琶		3:45 – 5:15 p.m.	



ST. CLARE'S GIRLS' SCHOOL

50 MOUNT DAVIS ROAD,
HONG KONG

Web Page : www.stclare.edu.hk
E-mail : info@stclare.edu.hk

Tel : 2817 1764
Fax : 2855 8420

Musical Instrument Class Application Form (2016 - 2017)

(Please return this form to class teacher by 14th September 2016. Late applications will only be considered based on availability.)

I have read and understood the Terms and Conditions of the musical instrumental classes organised by the school.

My daughter is applying to study: Western Music Chinese Music.

First Choice : _____ Second Choice: _____

She is a Beginner/ has learned the instrument for _____ years.

If the student has learnt any other musical instruments in the past, please state:

Name of Instrument: _____

Years of Study: _____ years, Grade Level Attained: _____ in Year _____ (if applicable)

Name of Student: _____

Class and Class No: _____ ()

Parent's Contact Telephone Number : _____

Parent's Signature : _____



ST. CLARE'S GIRLS' SCHOOL

50 MOUNT DAVIS ROAD,
HONG KONG

Web Page : www.stclare.edu.hk
E-mail : info@stclare.edu.hk

Tel : 2817 1764
Fax : 2855 8420

中西樂器班報名表 (2016 - 2017)

(請於 9月14日或以前交回班主任。)

本人已細閱樂器班附件詳情，並同意敝子弟參加校內樂器班。

報學樂器班組別： 西樂 中樂

第一選擇：_____ 第二選擇：_____

敝子弟 為初學者/ 已學習該樂器 _____ 年。

學生現於校外學習其他樂器，樂器名稱：_____

學習年期：_____ 年，考試級別：_____ 級，年份：_____ (如適用)

學生姓名(英)：_____

班別 及 學號：_____ ()

家長聯絡電話：_____

家長簽署：_____